

MM/A/56/1

оригинал: английский

дата: 14 апреля 2022 г.

**Специальный союз по международной регистрации знаков (Мадридский союз)**

**Ассамблея**

**Пятьдесят шестая (32-я внеочередная) сессия**

**Женева, 14–22 июля 2022 г.**

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ИНСТРУКЦИИ К ПРОТОКОЛУ К МАДРИДСКОМУ СОГЛАШЕНИЮ О МЕЖДУНАРОДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ ЗНАКОВ

*Документ подготовлен Секретариатом*

# ВВЕДЕНИЕ

1. Рабочая группа по правовому развитию Мадридской системы международной регистрации знаков (далее – Рабочая группа) на своей девятнадцатой сессии, состоявшейся 15–17 ноября 2021 г., рекомендовала Ассамблеей Мадридского союза (далее – Ассамблея) принять поправки к правилам 3, 5 и 30 Инструкции к Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков (далее – Инструкция) на ее пятьдесят шестой сессии.
2. Обсуждения в рамках Рабочей группы проходили на основе документа MM/LD/WG/19/4. Справочная информация о предлагаемых поправках к Инструкции изложена в следующих пунктах. Предлагаемые поправки воспроизведены в приложениях к настоящему документу. Формулировки, которые предлагается добавить или исключить, подчеркнуты или вычеркнуты соответственно по всему тексту, фигурирующему в приложении I. Чистый текст положений с учетом предлагаемых поправок (без подчеркиваний и вычеркиваний) воспроизведен в приложении II.

# ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ИНСТРУКЦИИ

1. Предлагаемые поправки к правилу 3 Инструкции требуют от владельцев международных регистраций использовать отдельный бланк для подачи заявления о внесении записи о назначении представителя в Международном бюро ВОИС. Хотя сегодня использование официального бланка по-прежнему является факультативным, многие владельцы уже пользуются таким необязательным документом для подачи упомянутого заявления. Использование отдельного бланка помогает упростить и ускорить делопроизводство по упомянутому заявлению. Таким образом, внесение поправок в правило 3 Инструкции, предписывающих использовать отдельный бланк, соответствует логике текущих усилий по повышению эффективности Мадридской системы на благо пользователей.
2. Предлагаемые поправки к правилу 5 Инструкции носят исключительно редакционный характер и призваны исключить из пункта (5) упоминание старых пунктов (2) и (3) этого же правила, которые были ранее удалены.
3. Предлагаемые поправки к правилу 30 Инструкции предусматривают более длительный период продления, а именно увеличение срока, в течение которого владельцы могут досрочно оплатить пошлины за продление международной регистрации, с трех до шести месяцев до даты истечения срока действия регистрации. Международное бюро приступит к процедуре продления международной регистрации сразу после получения полной оплаты всех причитающихся пошлин, затем внесет запись о продлении в Международный реестр, уведомит соответствующие указанные договаривающиеся стороны и выдаст владельцу свидетельство надлежащего содержания. Предлагаемые поправки будут полезны владельцам международных регистраций, которые должны предъявить доказательства продления срока действия соответствующих регистраций для защиты своих прав в указанных договаривающихся сторонах.

# ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ПОПРАВОК

1. Рабочая группа рекомендовала обеспечить вступление в силу предлагаемых поправок к правилам 3, 5 и 30 к Инструкции, изложенных в приложениях к настоящему документу, с 1 ноября 2022 г.
2. *Ассамблее Мадридского союза предлагается принять поправки к правилам 3, 5 и 30 Инструкции к Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков в том виде, в каком они изложены в приложениях к документу MM/A/56/1, с датой вступления в силу с 1 ноября 2022 г.*

[Приложения следуют]

Инструкция к Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков

действует с [1 ноября 2022 г.]

[…]

Раздел 1
Общие положения

[…]

Правило 3
Представительство в Международном бюро

[…]

(2) *[Назначение представителя]*

[…]

(b) Назначение представителя может быть также сделано в отдельном сообщении, если оно составлено на соответствующем официальном бланке, причем оно может относиться к одной или нескольким оговоренным международным заявкам или международным регистрациям одного и того же заявителя или владельца. Упомянутый бланк представляется Международному бюро

(i) заявителем, владельцем или назначенным представителем, или

(ii) Ведомством Договаривающейся стороны владельца.

Бланк подписывает заявитель или владелец, либо Ведомство, представляющее заявление.

[…]

Правило 5
Допущение несоблюдения сроков

[…]

(5) *[Международная заявка и последующее указание]*  Если Международное бюро получает международную заявку или последующее указание по истечении двухмесячного срока, упомянутого в статье 3(4) Протокола и правиле 24(6)(b), и соответствующее Ведомство указывает, что задержка с получением является результатом обстоятельств, упомянутых в пункте (1), применяются пункты (1) и (4).

[…]

Раздел 6
Продления

Правило 30
Подробности в отношении продления

(1) *[Пошлины]*

[…]

(b) Если любой платеж, осуществленный для целей продления, получен Международным бюро ранее, чем за шесть месяцев до даты, в которую наступает срок продления международной регистрации, то он считается полученным за шесть месяцев до этой даты.

[…]

[Приложение II следует]

Инструкция к Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков

действует с [1 ноября 2022 г.]

[…]

Раздел 1
Общие положения

[…]

Правило 3
Представительство в Международном бюро

[…]

(2) *[Назначение представителя]*

[…]

(b) Назначение представителя может быть также сделано в отдельном сообщении, если оно составлено на соответствующем официальном бланке, причем оно может относиться к одной или нескольким оговоренным международным заявкам или международным регистрациям одного и того же заявителя или владельца. Упомянутый бланк представляется Международному бюро

(i) заявителем, владельцем или назначенным представителем, или

(ii) Ведомством Договаривающейся стороны владельца.

Бланк подписывает заявитель или владелец, либо Ведомство, представляющее заявление.

[…]

Правило 5
Допущение несоблюдения сроков

[…]

(5) *[Международная заявка и последующее указание]*  Если Международное бюро получает международную заявку или последующее указание по истечении двухмесячного срока, упомянутого в статье 3(4) Протокола и правиле 24(6)(b), и соответствующее Ведомство указывает, что задержка с получением является результатом обстоятельств, упомянутых в пункте (1), применяются пункты (1) и (4).

[…]

Раздел 6
Продления

Правило 30
Подробности в отношении продления

(1) *[Пошлины]*

[…]

(b) Если любой платеж, осуществленный для целей продления, получен Международным бюро ранее, чем за шесть месяцев до даты, в которую наступает срок продления международной регистрации, то он считается полученным за шесть месяцев до этой даты.

[…]

[Конец приложения II и документа]